བོད་རྒྱལ་ལོ་ ༢༡༤༠རབ་བྱུང་རི་ཟླའི་ཆུ་སྦྲུལ་ལོ། བོད་ཟླ་ 11 ཚེས་ 21 རེས་གཟའ་ལྷག་པ།

ལོ་ 53 ཨང༌། 4 དབུས་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་བདུན་རེའི་ལས་རིམ་གསར་ཤོག

22nd January 2014

དབུ་མའི་ལམ་ནི།
རྒྱ་ནག་མི་དམངས་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་རྩ་
ཁྲིམས་ཀྱི་སྒྲོམ་གཞིའི་ནང་ཁྲིམས་མཐུན་གྱི་ཐོབ་
ཐང་ཡོད་པའི་བོད་རིགས་ཡོངས་ལ་མི་རིགས་ས་
གནས་རང་སྐྱོང་གི་གནས་བབ་ཚད་ལྡན་མིང་དོན་
མཚུངས་པ་ཞིག་དགོས།
བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་བཀའ་ཤག་གིས།

Vol. 53 Issue 4 Price Rs. 1

གནས་ཚུལ་སྙིང་བསྡུས།

(R.N. 5165/60)

༸གོང་ས་མཆོག་གིས་ཤེས་རབ་དང་སྙིང་རྗེའི་སྐོར་བཀའ་སློབ་སྩལ་བ།
༄༅། །སྤྱི་ནོར་༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་
ཆེན་པོ་མཆོག་ལ་ཆ་ཏི་སི་གྷར་མངའ་སྡེ་གཞུང་
ནས་ཇི་ལྟར་གསོལ་འདེབས་ཞུས་དོན་ལྟར་
བཀའ་བཞེས་བཟང་པོ་ཐོབ་སྟེ་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་
༡ ཚེས་ ༡༥ ཉིན་རྒྱལ་ས་ར་ཡི་པུར་དུ་༸ཞབས་
སོར་འཁོད་རྗེས། སྔ་དྲོ་ཐོག་མར་མངའ་སྡེའི་
སྤྱི་ཁྱབ་བློན་ཆེན་མཆོག་གིས་ཕེབས་བསུ་དང་
སྦྲགས། རྒྱ་གར་གྱི་སྲིད་བློན་ཟུར་པ་ར་ཇིབ་
གྷན་ངྷི་མཆོག་གི་དྲན་རྟེན་སྐྱེད་མོས་ཚལ་དུ་
ཆིབས་སྒྱུར་བསྐྱངས། དེ་རྗེས་སྐྱེད་མོས་ཚལ་
དེར་༸གོང་ས་མཆོག་མཇལ་བཅར་ཆེད་མངའ་
སྡེའི་སྤྱི་ཁྱབ་དྲུང་ཆེ་ཕེབས་ཡོད་པར་མཇལ་ཁ་
སྩལ། ཕྱེད་ཡོལ་མངའ་སྡེའི་རྒྱལ་ས་ར་ཡི་པུར་
དུ་རྟེན་གཞི་བྱས་པའི་པཎ་ཌི་ཏ་ར་ཝི་ཤང་ཀར་
ཤུཀ་ལ་གཙུག་ལག་སློབ་གཉེར་ཁང་གི་ (Pt
Ravishankar Shukla University)

དགེ་ལས་སློབ་ཕྲུག་དང་མང་ཚོགས་རྣམས་ལ་
༸གོང་ས་མཆོག་གིས་ཤེས་རབ་དང་སྙིང་རྗེའི་
སྐོར་བཀའ་སློབ་སྩལ་དོན།
དེ་རིང་ངོས་རང་འདི་ག་གཙུག་
ལག་སློབ་གཉེར་ཁང་དུ་ཡོང་ནས་ཁྱེད་རང་ཚོ་
དང་ཐུག་རྒྱུ་བྱུང་བར་ཧ་ཅང་དགའ་པོ་བྱུང་།
སྤྱིར་བཏང་འཛམ་གླིང་འདིའི་ནང་མི་དུང་ཕྱུར་
བདུན་ཅུ་ཙམ་ཞིག་འཚོ་སྡོད་བྱེད་བཞིན་ཡོད་
ཁོངས་ནས་ཆོས་དད་ཡོད་མེད་སྣ་ཚོགས་ཤིག་
ཡོང་གི་ཡོད་ནའང་ཚང་མ་བདེ་བ་འདོད་པ་དང་
སྡུག་བསྔལ་མི་འདོད་མཁན་གཅིག་མཚུངས་
ཆགས་ཡོད། དེར་བརྟེན་ང་ཚོ་ཚང་མ་འགྲོ་བ་མི་
གཅིག་པ་ཡིན་བསམ་པའི་གཅིག་གྱུར་གྱི་འདུ་
ཤེས་འཛིན་རྒྱུ་ནི་ཧ་ཅང་གལ་ཆེན་པོ་ཆགས་

ཡོད།
ང་ཚོས་ཕྱི་ལུས་ཀྱི་འཕྲོད་བསྟེན་
ཐོག་དོ་སྣང་བྱས་པ་བཞིན་ནང་བསམ་བློ་ཡར་

རྒྱས་གཏོང་ཐུབ་རྒྱུར་དོ་སྣང་བྱ་རྒྱུ་ཧ་ཅང་གལ་
ཆེན་པོ་ཡིན། སྔོན་འགྲོའི་སློབ་གྲྭ་ནས་བཟུང་
གཙུག་ལག་སློབ་གྲྭའི་བར་ནང་གི་བསམ་བློ་
དང་འབྲེལ་བའི་བྱམས་པ་དང་བརྩེ་བ་སོགས་
བཟང་པོའི་རིན་ཐང་དེ་དག་གོང་མཐོར་གཏོང་
རྒྱུའི་སློབ་ཚན་ཞིག་ཤེས་ཡོན་ལམ་ལུགས་
ནང་དུ་འཇོག་རྒྱུ་ཧ་ཅང་གལ་ཆེན་པོ་ཆགས་
ཡོད། ངོས་ཀྱིས་མང་ཚོགས་ལ་གཏམ་བཤད་
ནམ་བྱེད་སྐབས་ཐོག་མར་མཛའ་བརྩེ་ལྡན་པའི་
གཅེན་པོ་དང་གཅེན་མོ། ཞེས་བརྗོད་ནས་འགོ་
བཙུགས་བྱེད་ཀྱི་ཡོད། གང་ཡིན་ཞེ་ན། དེ་ལྟར་
བྱས་ཚེ་ང་ཚོའི་དབར་དབུལ་ཕྱུག་དང་། ཆོས་
ལུགས། སྐད་ཡིག་སོགས་ལ་བརྟེན་ནས་མི་འདྲ་
བའི་བར་ཐག་ཡོད་པ་ཐམས་ཅད་རང་བཞིན་

གྱིས་མེད་པར་འགྱུར་ནས་ང་ཚོ་ཚང་མ་འགྲོ་
བ་མི་རིགས་གཅིག་མཚུངས་ཤིག་ཡིན་བསམ་
པའི་བསམ་བློ་ཡོང་བཞིན་འདུག འཛམ་གླིང་

འདིའི་སྟེང་གི་རྒྱལ་ཁབ་ཁག་འདྲ་མིན་ནང་
ཡོད་པའི་མི་ཚང་མར་མི་ཚེ་བདེ་སྐྱིད་ལྡན་པ་
ཞིག་བསྒྲུབ་རྒྱུའི་ཐོབ་ཐང་ཡོད། སྤྱིར་བཏང་ང་
ཚོ་ཚང་མའི་རྒྱུད་ལ་བསམ་བློ་བཟང་ངན་སྣ་
ཚོགས་ཡོང་བཞིན་ཡོད་པ་ནི་ཆོས་ཉིད་ཡིན།
དེར་བརྟེན་དུས་རབས་ ༢༡ པའི་
ནང་སྟོབས་ཤུགས་དང་དངུལ་མང་པོ་ཐོབ་ཆེད་
རང་གཞན་གཉིས་ཕུང་གི་འཚེ་བའི་བྱ་སྤྱོད་སྣ་
ཚོགས་སྤེལ་གྱི་ཡོད་པ་མ་ཟད། དེང་གི་སྐབས་
སུའང་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་འགོ་ཁྲིད་མང་ཆེ་བས་གོ་
ལ་སྤྱིའི་ཁེ་ཕན་ལས་རྒྱལ་ཁབ་སྒེར་སོ་སོའི་
ཁེ་ཕན་གཙིགས་ཆེར་འཛིན་ཏེ་ལས་དོན་སྤེལ་
བཞིན་པ་ནི་བློ་ཕམ་རང་བཞིན་ཞིག་ཆགས་
ཡོད། འདི་ནི་གཙོ་བོ་བྱམས་བརྩེའི་བསམ་

བློ་མ་འདང་བར་བརྟེན་ནས་བྱུང་བ་ཞིག་ཡིན།
བྱེད་སྟངས་དེས་དེང་སྐབས་ཁོར་ཡུག་དང་སྣོད་
བཅུད་ཀྱི་རྟེན་འབྲེལ་ལ་གསབ་ཏུ་མེད་པའི་དོ་
ཕོག་གཏོང་བཞིན་ཡོད། གལ་ཏེ་མི་ཚང་མས་
རང་ལས་གཞན་གཅེས་པའི་བསམ་བློ་མང་
ཙམ་གཏོང་ཐུབ་ཚེ་དཀའ་ངལ་འདིའི་རིགས་མི་
ཡོང་བ་དང་། འཛམ་གླིང་ནང་རྙོག་གྲ་བྱུང་རྒྱུའི་
རྒྱུ་རྐྱེན་གཙོ་བོ་ནི་བྱམས་བརྩེས་ཕོངས་པར་
བརྟེན་ནས་ཡིན།
མའི་བྱམས་བརྩེ་ནི་ཕྲུ་གུའི་འཚར་
ལོངས་ལ་ཧ་ཅང་གལ་ཆེན་པོ་ཆགས་ཡོད། མི་
ཕན་ཚུན་དབར་མི་འདྲ་བའི་ཁྱད་པར་ཇི་ཙམ་
མངོན་ཡང་ཚང་མ་རང་གི་མའི་བྱམས་བརྩེའི་
འོག་ནས་འཚར་ལོངས་བྱུང་བ་ཞིག་ཡིན་པ་
གཅིག་མཚུངས་ཆགས་ཡོད། མའི་བྱམས་
བརྩེས་ཕོངས་པའི་མི་དེ་འཚོ་བ་ཡག་ཐག་ཆོད་
ཡོད་ཀྱང་སེམས་ནང་དངངས་སྐྲག་དང་། ཞེད་
སྣང་། ཁོང་ཁྲོའི་ཚོར་བ་ཤུགས་ཆེ་བ་ཡོད། ཅེས་
དང་། དེ་བཞིན་༸གོང་ས་མཆོག་གིས་རྒྱ་གར་
གྱི་ཤེས་ཡོན་ལམ་ལུགས་ཐོག་བཀའ་སློབ་སྩལ་
དོན། ད་ལྟའི་རྒྱ་གར་གྱི་ཤེས་ཡོན་ལམ་ལུགས་
དེ་དབྱིན་ཇིས་འགོ་འཛུགས་བྱས་པའི་ལམ་
ལུགས་ཤིག་ཡིན་པར་བརྟེན། རྒྱ་གར་གྱི་གནའ་
བོའི་ལྟ་གྲུབ་སྐོར་དེའི་ནང་ཚུད་མེད། སློབ་ཕྲུག་
རྣམས་བཟང་སྤྱོད་ལྡན་པ་ཞིག་གསོ་སྐྱོང་ཆེད་
ཤེས་ཡོན་སློབ་གསོའི་ལས་རིམ་ནང་ཆོས་
ལུགས་རིས་མེད་དང་། བཟང་སྤྱོད། བྱམས་
བརྩེའི་སློབ་གསོ་སྤྲོད་རྒྱུ་ཧ་ཅང་གལ་ཆེན་པོ་
ཆགས་ཡོད། ཅེས་སོགས་ཀྱི་བཀའ་སློབ་དང་དྲི་
བ་ཁག་གཅིག་ལ་བཀའ་ལན་སྩལ།

སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་གིས་རྒྱ་གར་གྱི་ཆབ་སྲིད་ཚོགས་པའི་འགོ་ཁྲིད་དང་འཕྲོད་བསྟེན་དྲུང་ཆེ་
མཇལ་འཕྲད་གནང་བ།
༄༅། །བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་སྲིད་སྐྱོང་
བློ་བཟང་སེང་གེ་མཆོག་རྒྱ་གར་གྱི་རྒྱལ་ས་ལྡི་
ལིར་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༣ ཟླ་ ༡ ཚེས་ ༡༡ ནས་ ༡༦
བར་གཞུང་འབྲེལ་ཕྱོགས་ཕེབས་སྐབས་གསར་
འགྱུར་བརྒྱུད་ལམ་ཁག་གི་གསར་འགོད་པ་དང་
ཆབ་སྲིད་ཚོགས་པའི་འགོ་ཁྲིད་མཇལ་འཕྲད་
གནང་འདུགདེ་ཡང་སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་གིས་རྒྱ་
གར་གཞུང་གི་གྲོས་ཚོགས་ནང་འགལ་ཟླའི་
ཆབ་སྲིད་ཚོགས་པ་བྷི་ཇེ་པིའི་དབུ་ཁྲིད་བགྲེས་
པ་སྐུ་ཞབས་ཨེལ་ཀེ་ཨ་ཌ་ཝ་ནི་ L. K. Ad-
vani མཆོག་དང་། མུར་ལི་མ་ནོ་ཧར་ཇོ་ཤི་
Murli Manohar Joshi མཆོག་སོགས་
མཇལ་འཕྲད་ཀྱིས། ད་ལྟའི་བོད་ནང་གི་ཛ་དྲག་
གནས་སྟངས་སྐོར་ངོ་སྤྲོད་གནང་བ་དང་ཆབས་

ཅིག་བོད་མིའི་བདེན་པའི་འཐབ་རྩོད་ཐོག་མུ་

མཐུད་རྒྱབ་སྐྱོར་གནང་སྐྱོང་ཡོང་བའི་འབོད་
སྐུལ་ཡང་ཞུས་འདུག

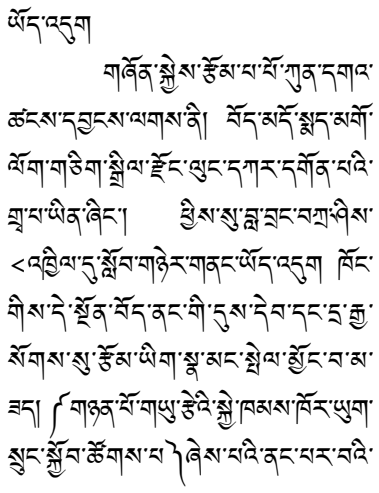
༸གོང་ས་མཆོག་རྒྱ་གར་བྱང་ཤར་ཁུལ་དུ་
ཆིབས་སྒྱུར་བསྐྱང་གཏན་འཁེལ་བ།
༄༅། །སྤྱི་ནོར་༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་
ཆེན་པོ་མཆོག་ལ་རྒྱ་གར་བྱང་ཤར་ཤི་ལོངས་ས་
གནས་འགོ་འཛིན་གྱི་འགོ་ཁྲིད་འོག་ཆིབས་སྒྱུར་
གོ་སྒྲིག་ཚོགས་ཆུང་སོགས་ཀྱིས་ཇི་ལྟར་གསོལ་
འདེབས་ཞུས་དོན་ལྟར་བཀའ་བཞེས་བཟང་པོ་
ཐོབ་སྟེ་ཨ་སམ་དང་ (Meghalaya) མེག་ལ་
ཡཱའི་མངའ་སྡེའི་རྒྱལ་ས་ཤི་ལོངས་གཉིས་ནང་
ཉིན་གྲངས་དྲུག་རིང་མཛད་འཆར་ཆེད་ཆིབས་
སྒྱུར་བསྐྱང་གཏན་འཁེལ་འདུག དེ་ཡང་མགོན་པོ་
གང་ཉིད་མཆོག་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༢ ཚེས་ ༣
ཉིན་ (Martin Luther Chirstian Uni-
versity) ཡི་ཤུའི་མཐོ་སློབ་མར་ཊིན་ལུ་ཐར་
ཞེས་པའི་བསླབ་པ་མཐར་སོན་གྱི་མཛད་སྒོར་
ཆིབས་སྒྱུར་བསྐྱང་སྟེ་བཀའ་སློབ་སྩལ་རྒྱུ་དང།
ཕྱི་ཚེས་ ༤ ཉིན་ (Shillong) ཤི་ལོངས་ས་
གནས་ཀྱི་སྤོ་ལོའི་རྩེད་ཐང་ (Polo Ground)
རྩེད་ཐང་དུ་ས་གནས་དད་ལྡན་མི་དམངས་རྣམས་
ལ་རྒྱལ་སྲས་ཐོགས་མེད་བཟང་པོ་མཆོག་གིས་
མཛད་པའི་ལག་ལེན་སོ་བདུན་མ་དང་སྤྱན་རས་
གཟིགས་ཀྱི་བཀའ་དབང་སྩལ་རྒྱུ་སོགས་ཀྱི་
མཛད་འཕྲིན་བསྐྱང་གཏན་འཁེལ་འདུགདེ་བཞིན་སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་གིས་རྒྱ་

གར་གཞུང་གི་འཕྲོད་བསྟེན་ལྷན་ཁང་གི་དྲུང་ཆེ་
སྐུ་ཞབས་ཀེ་ཤཝ་དེ་སི་རཱ་ཇུ་ Mr. Keshav

Desiraju ལགས་མཇལ་འཕྲད་གནང་སྐབས།
སྔ་ལོ་རྒྱ་གར་རྒྱལ་ཡོངས་སྨན་
ཞབས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་བརྡ་ཐོ་ཞིག་ཕྱིར་
བསྒྲགས་བྱས་པར་བརྟེན། རྒྱ་གར་གྱི་མཐོ་
སློབ་དང་སྨན་ཁང་ཁག་གི་ནང་ཡོད་པའི་བོད་
པའི་སྨན་ཞབས་པ་ཚོར་དཀའ་ངལ་འཕྲད་
བཞིན་པ་དེ་དག་སེལ་ཆེད་དྲུང་ཆེ་མཆོག་གིས་
མགྱོགས་མྱུར་འབད་བརྩོན་གནང་རོགས།
ཞེས་འབོད་སྐུལ་ཤུགས་ཆེ་ཞུས་འདུག སྐབས་
དེར་འཕྲོད་བསྟེན་དྲུང་ཆེ་མཆོག་གིས་གནད་
དོན་དེ་དག་སྐོར་ཁོང་ལ་རྒྱུས་མངའ་ཡོད་པ་མ་
ཟད། མགྱོགས་མྱུར་དཀའ་ངལ་དེ་དག་སེལ་
ཐབས་གནང་རྒྱུ་ཡིན་སྐོར་གསུངས་འདུགནང་སྲིད་བཀའ་བློན་མཆོག་གིས་ལམ་སྟོན་
གསུང་བཤད་གནང་བ།

༄༅། །རྒྱ་གར་བྱང་ཤར་ཨ་རུ་ན་ཅལ་པར་དེ་
ཤི་ཁུལ་ནས་བོད་མི་ཆིག་སྟོང་ཁེ་ན་ཌར་གཞིས་
སྤོ་བྱ་རྒྱུའི་ལས་གཞིའི་ཁོངས་ཊུ་ཊིང་ནས་བོད་
མི་གཉིས་དང་ཏི་ཛུ་དར་རྒྱས་གླིང་ནས་བོད་
མི་བདུན་ལ་ནང་སྲིད་བཀའ་བློན་རྒྱ་རི་སྒྲོལ་མ་
མཆོག་གིས་ལམ་སྟོན་གསུང་བཤད་གནང་ཡོད།
དེ་ཡང་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༡ ཚེས་ ༡༧ ཉིན་
ནང་སྲིད་བཀའ་བློན་རྒྱ་རི་སྒྲོལ་མ་མཆོག་གིས་
རྒྱ་གར་གྱི་རྒྱལ་ས་ལྡི་ལིར་རྟེན་གཞི་བྱས་པའི་
སྐུ་ཚབ་དོན་གཅོད་ཁང་གི་ཚོགས་ཁང་ནང་ཕྱི་
ཚེས་ ༡༨ ཉིན་ཁེ་ན་ཌར་གཞིས་སྤོས་སུ་སྐྱོད་
མཁན་བོད་མི་དགུ་ལ་འཚམས་འདྲི་གནང་བ་དང་
སྦྲགས། ཁོང་རྣམས་ཁེ་ན་ཌར་ཕེབས་རྗེས་༸གོང་
ས་༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་གི་བཀའ་
སློབ་སྙིང་བཅང་ཐོག་ཡུལ་ཁྲིམས་ལ་བརྩི་སྲུང་ཞུ་
དགོས་པའི་ལམ་སྟོན་གསུང་བཤད་གནང་ཡོད།

འབྲས་ལྗོངས་ཁུལ་དུ་བོད་དོན་གོ་རྟོགས་སྤེལ་བ།
༄༅། །བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ནང་སྲིད་ལས་
ཁུངས་ཀྱིས་གོ་སྒྲིག་འོག་རྒྱ་གར་བྱང་ཤར་འབྲས་
ལྗོངས་ཀྱི་རྒྱལ་ས་སྒང་ཏོག་ཏུ་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༡
ཚེས་ ༡༨ ནས་ ༢༧ བར་ཟབ་སྦྱོང་གོ་སྒྲིག་གནང་
བའི་ནང་མི་གྲངས་ ༣༠ བརྒལ་བས་མཉམ་ཞུགས་
གནང་ཡོད་འདུག སྐབས་དེར་བོད་ཀྱི་ཆོས་དང་
རིག་གཞུང་གི་གལ་གནད་ངོ་སྤྲོད་སྤྱི་དང་། ལྷག་
པར་དེང་སྐབས་བོད་ཀྱི་ཁོར་ཡུག་གནས་སྟངས།
བོད་ནང་གི་འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་གི་གནས་སྟངས་
སོགས་བརྗོད་གཞི་ཁག་གཅིག་གི་ཐོག་ཟབ་ཁྲིད་
གནང་རྒྱུ་ཡིན་འདུག ཐེངས་འདིའི་ཟབ་སྦྱོང་འདི་
བཞིན་འབྲས་ལྗོངས་དང་ར་བང་ལ་ཁུལ་གྱི་བོད་
རིགས་ན་གཞོན་ཁྲོད་བོད་དོན་གོ་རྟོགས་ཤུགས་
ཆེ་རུ་གཏོང་ཐབས་ཙམ་མ་ཟད། ལྷག་པར་དེའི་
ཁོངས་ནས་རྩེ་ཕུད་སློབ་མ་ལྔ་འདེམས་སྒྲུག་གིས་
ཁོང་རྣམས་མ་འོངས་པར་དབྱིན་ཡུལ་དུ་རྟེན་གཞི་
བྱས་པའི་སུ་ཝན་སི་ Swansea University
གཙུག་ལག་སློབ་གཉེར་ཁང་དུ་གཏོང་ཐབས་སླད་
འབད་བརྩོན་གནང་བཞིན་ཡོད་འདུགཆ་ཏི་སི་གྷར་མངའ་སྡེའི་སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་དང་མཇལ་འཕྲད་གནང་བཞིན་པ།



པར་ངོས་གཉིས་པ། དབུས་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་བདུན་རེའི་ལས་རིམ་གསར་ཤོག བོད་ཟླ་ 11ཚེས་ 21ཕྱི་ཟླ་ 1 ཚེས་ 22

གཞོན་སྐྱེས་ཀུན་དགའ་ཚངས་དབྱངས་
ལགས་གློད་བཀྲོལ་བཏང་བ།
༄༅། །བརྒྱུད་ལམ་ཁག་ནང་གནས་ཚུལ་
ཐོན་གསལ་ལྟར་ན། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༠༩ ལོར་རྒྱ་
ནག་གཞུང་གིས། བོད་མདོ་སྨད་མཚོ་སྔོན་ཞིང་

ཆེན་མགོ་ལོག་ཁུལ་གྱི་གཞོན་སྐྱེས་རྩོམ་པ་པོ་
དང་སྒྱུ་རྩལ་པ་གངས་ཉི་འམ་ཀུན་དགའ་ཚངས་
དབྱངས་ལགས། གློ་བུར་འཛིན་བཟུང་བྱས་
ཏེ་རྒྱལ་ཁབ་ཁ་བྲལ་གྱི་ཉེས་མིང་འོག་ལོ་ ༥
བཙོན་འཇུག་ཁྲིམས་ཐག་བཅད་ཡོད་པ་ལྟར། ཟླ་
འདིའི་ཚེས་ ༡༢ ཉིན་གྱི་སྔ་དྲོའི་ཆུ་ཚོད་ ༨།༣༠
ཐོག་བཙོན་བཙོན་བཀྲོལ་ཐོབ་སྟེ་བླ་བྲང་དགོན་
དུ་ཕེབས་ཡོད་འདུག ཕྱི་ཚེས་ ༡༤ ཉིན་ཕྱིར་
རང་ཡུལ་དུ་ཕེབས་སྐབས་མགོ་ལོག་གཅིག་
སྒྲིལ་ས་གནས་མི་ཚོགས་ཀྱིས་རླུང་རྟ་གཏོར་བ་
དང་ཁ་བཏགས་གཡོགས་ཏེ་ཕེབས་བསུ་ཞུས་
ཡོད་འདུགགཞོན་སྐྱེས་རྩོམ་པ་པོ་ཀུན་དགའ་
ཚངས་དབྱངས་ལགས་ནི། བོད་མདོ་སྨད་མགོ་
ལོག་གཅིག་སྒྲིལ་རྫོང་ལུང་དཀར་དགོན་པའི་
གྲྭ་པ་ཡིན་ཞིང། ཕྱིས་སུ་བླ་བྲང་བཀྲ་ཤིས་
<འཁྱིལ་དུ་སློབ་གཉེར་གནང་ཡོད་འདུག ཁོང་
གིས་དེ་སྔོན་བོད་ནང་གི་དུས་དེབ་དང་དྲ་རྒྱ་
སོགས་སུ་རྩོམ་ཡིག་སྣ་མང་སྤེལ་མྱོང་བ་མ་
ཟད། ༼གཉན་པོ་གཡུ་རྩེའི་སྐྱེ་ཁམས་ཁོར་ཡུག་
སྲུང་སྐྱོབ་ཚོགས་པ༽ཞེས་པའི་ནང་པར་བའི་

ཕྱག་ལས་གནང་སྟེ། ཁོང་གི་པར་རིས་སྒྱུ་རྩལ་
ལ་བོད་མི་མང་པོས་དགའ་མོས་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་
འདུག ཕྱི་ལོ་ ༢༠༠༩ ལོའི་ཟླ་ ༣ པའི་ཚེས་
༡༢ ཉིན་མཚན་མོ་ཀན་ལྷོ་ཁུལ་བདེ་འཇགས་
མི་སྣས་གློ་བུར་འཛིན་བཟུང་བཙན་འཁྲིད་བྱས་
ཏེ་ཟླ་བ་བདུན་ལྷག་གི་རིང་གར་སོང་ཆ་མེད་
དུ་གྱུར་ཡོད་པ་དང་། ལོ་དེའི་ཕྱི་ཟླ་ ༡༡ ཚེས་
༡༤ ཉིན་ཀན་ལྷོ་ཁུལ་མི་དམངས་ཁྲིམས་ཁང་
གིས་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་གསང་བ་ཕྱིར་བསྒྲགས་དང།
མེས་རྒྱལ་ཁབ་བྲལ་གྱི་རྩོམ་ཡིག་སྤེལ་བའི་
ཉེས་མིང་འོག་ལོ ༥ བཙོན་འཇུག་གི་ཁྲིམས་
ཐག་བཅད་དེ། ད་ལྟའི་བར་རྒྱ་ནག་ལན་ཀྲུའུ་
གྲོང་ཁྱེར་དུ་ཡོད་པའི་བྱེ་ཐང་ཆེན་མོའི་ཁྲིམས་
ཁང་ (大少平) བཙོན་འཇུག་བཀག་ཉར་
བྱས་ཡོད་འདུག ལྷག་པར་ཀུན་དགའ་ཚངས་
དབྱངས་ལགས་ཀྱིས། ༼ང་ཚོའི་སྲིད་གཞུང་
གང་དུ་ཡོད༽ ཅེས་པ་དང་༼ལྷ་ས་སྔར་བཞིན་
ལྷ་ས་མ་ཡིན༽། ༼ང་ཚོའི་ལྷིང་འཇགས་
དཀྲོགས་མཁན་དེ་སུ་རེད༽ཅེས་པའི་རྩོམ་
ཡིག་ཁག་ལ་རྒྱ་གཞུང་ གིས་འདྲི་གཅོད་ནན་མོ་
བྱས་ཡོད་འདུག ཁྲིམས་རྩོད་པས་༼ལྷ་ས་སྔར་
བཞིན་ལྷ་ས་མ་ཡིན༽ ཞེས་པའི་དོན་ག་རེ་ཡིན་
མིན་དྲིས་སྐབས། ཁོང་གིས་ཁྱོད་ཚོས་མེ་འཁོར་
ལྕགས་ལམ་དང་ཁང་པ་སོགས་འཛུགས་སྐྲུན་
བྱས་པ་བདེན་ཡང། དོན་དངོས་ཐོག་ལྷ་ས་ནི་
བོད་མི་རྣམས་ཀྱི་སྙིང་ནོར་ལྟ་བུ་ཡིན་པས། དེང་
སྐབས་ལྷ་སར་མཚོན་ན་ཆོས་སྲིད་གཉིས་ཀྱི་
ཐོག་ནས་ཉམས་གུད་ཆེན་པོ་བཏང་བར་བརྗོད་
ཀྱི་ཡོད། ཅེས་ལན་བཏབ་ཡོད་འདུག ཡང་
༼ང་ཚོའི་སྲིད་གཞུང་གང་དུ་ཡོད༽ ཅེས་པའི་
སྐོར་དྲིས་སྐབས་ཁོང་གིས། ཀྲུང་དབྱང་གིས་རྩ་
འཛིན་ཡིག་ཆ་གང་མང་ཞིག་གཏན་འབེབ་བྱས་
ཡོད་ཀྱང། རང་སྐྱོང་ས་ཁུལ་ལ་མཚོན་ན་ཡིག་
ཆ་དེ་དག་ལག་ལེན་རྩ་བ་ནས་བསྟར་གྱི་མི་
འདུག་ཅེས་བརྗོད་སྐབས། ཉེན་རྟོག་པས་ཁོང་
གི་སྐད་ཆའི་འཕྲོ་བཅད་ཡོད་འདུགརྒྱ་ནག་གཞུང་ཚབ་ཡན་ལག་ཁང་ལ་མེ་བརྒྱབ་པ་བོད་མི་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་གནས་སྐོར་བོད་མི་མང་སྤྱི་འཐུས་
ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་བསྒྲགས་གཏམ།
༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༡ ཚེས་ ༡ སྔ་
དྲོ་ཨ་རིའི་ཆུ་ཚོད་ ༩།༢༥ ཐོག་ཨ་རིའི་གྲོང་
ཁྱེར་སན་ཕཱི་རན་སི་སུ་ཀོར་ཡོད་པའི་རྒྱ་ནག་
གཞུང་ཚབ་ཡན་ལག་ཁང་ལ་ཆེད་དུ་མེ་བརྒྱབ་
སྟེ། གཞུང་ཚབ་ཁང་གི་མདུན་སྒོ་དང་བཅས་
ལ་གཏོར་སྐྱོན་ཚབས་ཆེན་ཐེབས་ཡོད་འདུག་
པ་ནི་བློ་ཕམ་གྱི་གནས་ཚུལ་ཞིག་ཡིན་ལ། དེ་
ལྟ་བུའི་འཚེ་བའི་ངན་སྤྱོད་ལ་སྐྱོན་བརྗོད་དང་
འགོག་ཐབས་བྱ་རྒྱུ་ནི་འཛམ་གླིང་སྐྱེ་བོ་ཀུན་གྱི་
འགན་འཁྲི་ཡིན་པ་ནི་བརྗོད་ག་ལ་དགོས། འོན་
ཀྱང་བསམ་ཡུལ་ལས་འདས་པ་ཞིག་ལ་རྒྱལ་
སྤྱིའི་རྒྱལ་ཁབ་ཁག་གིས་དོན་རྐྱེན་དེ་རིགས་
སྤེལ་བར་སྐྱོན་བརྗོད་ཤུགས་ཆེ་སྤེལ་བཞིན་
པ་དང། དམིགས་བསལ་རྒྱ་ནག་གཞུང་ནས་
མེ་རྒྱག་མཁན་གང་མགྱོགས་འཛིན་བཟུང་
གིས་ཉེས་ཆད་ལྗིད་པོ་གཏོང་དགོས་ཚུལ་
དང། སོ་སོའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་ལ་ཆེད་དུ་མེ་
བརྒྱབ་པར་རྒྱ་ནག་རྒྱལ་ཕྱི་ནང་གི་མི་སེར་
རྣམས་ཁོང་ཁྲོ་མེ་ལྟར་འབར་བཞིན་པའི་དུས་
སྐབས་གནད་འགག་གི་སྒར་དེར། ཨ་རིའི་
རྒྱང་བསྒྲགས་ལས་ཁུངས་(ABC)གསར་
ཁང་ནས་མེ་བརྒྱབ་པའི་ས་ཆར་དེར་བོད་དོན་
དང་འབྲེལ་བའི་ཡིག་ཆ་ཡོད་སྐོར་བསྒྲགས་
པ་དང། དེས་རྐྱེན་གྱིས་རྒྱ་ནག་མི་དམངས་
ཉིན་རེའི་ཚགས་པར་གྱི་ཡན་ལག་ཚགས་ཤོག་
གོ་ལའི་དུས་བབ་(Global Times)ནས་
གནད་དོན་དེར་ཁ་གཡར་ཏེ་བོད་རང་བཙན་
ཤོག་ཁག་གིས་རྒྱུན་དུ་ནས་རྒྱ་ནག་གི་གཞུང་
ཚབ་སོགས་ལ་གཏོར་སྐྱོན་བཏང་བའི་ལས་
འགུལ་སྣ་མང་སྤེལ་ལུགས་དཔྱད་གླེང་གང་

མང་སྤེལ་བ་མ་ཟད། རྒྱ་ནག་ཤིན་ཧྭ་གསར་ཁང་
སོགས་བརྒྱུད་ལམ་ཁག་ནས་གོང་གི་གནས་
ཚུལ་ལུང་འདྲེན་དང་བཅས་ཁྱབ་བསྒྲགས་ཆེན་
པོ་བཟོས་པ་དང། རྒྱ་ནག་གི་སྲིད་དོན་དཔྱད་
གླེང་པ་ཚོས་ཀྱང་རྒྱ་ནག་ལ་རྣམ་ཀུན་ནས་རྒོལ་
རྡུང་གཏོང་མཁན་ཤིན་ཅང་རང་བཙན་ཚོགས་
པ་དང། ཕཱ་ལོན་ཀོང། བོད་རང་བཙན་ཤོག་
ཁག་སོགས་ཡིན་ལུགས་གླེང་སློང་ཤུགས་ཆེ་
སྤེལ་ཡོད་པས། རྒྱ་ཆེ་བའི་རྒྱ་ནག་མི་མང་དང་
འཛམ་གླིང་མི་མང་མདུན་ལ་བོད་མིས་འཚེ་
བའི་ལས་འགུལ་སྤེལ་བཞིན་པའི་བབ་ཆགས་
ངན་པ་ཞིག་བཞག་བཅུག་ཡོད་ལ། བོད་རྒྱ་མི་
རིགས་གཉིས་དབར་འཁོན་འཛིན་ཆེ་རུ་འགྲོ་
བའི་རྒྱུར་གྱུར་ཡོད། སྟབས་ལེགས་པ་ཞིག་
ལ་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༡ ཚེས་ ༦ ཉིན་ཨ་རིའི་
ཉེན་རྟོག་པས་འབྲེལ་ཡོད་དོགས་ཅན་མི་སྣ་
འཛིན་བཟུང་ཐུབ་པ་དང། དོགས་ཅན་མི་སྣ་
དེའང་རྒྱ་རིགས་ཤིག་ཡིན་པ་གསལ་བསྒྲགས་
བྱས་པ་དེས་གནས་ཚུལ་གསལ་པོ་ཆགས་ཡོད་
ཀྱང། གོང་གསལ་གསར་ཁང་གཉིས་ཀྱིས་
དངོས་དོན་མིན་པའི་གནས་ཚུལ་སྤེལ་བ་དེས་
བོད་མིའི་དྲང་བདེན་འཐབ་རྩོད་འཚེ་མེད་ཞི་བའི་
ལམ་ནས་སེལ་ཐབས་ཀྱི་སྲིད་བྱུས་དང་ལངས་
ཕྱོགས་ལ་གསབ་ཐབས་མེད་པའི་གྱོང་གུན་
བཟོས་ཡོད་སྟབས། གལ་སྲིད་གོང་གསལ་ཨ་
རིའི་རྒྱང་བསྒྲགས་ལས་ཁུངས་(ABC)གསར་
ཁང་དང། རྒྱ་ནག་མི་དམངས་ཉིན་རེའི་ཚགས་
པར་གྱི་ཡན་ལག་ཚགས་ཤོག་གོ་ལའི་དུས་བབ་
(Global Times)གཉིས་ནས་གོང་གསལ་
གནད་དོན་དང་འབྲེལ་བའི་ཐོག་བོད་མིར་ཁུངས་

སྐྱེལ་དཔང་རྟགས་དང་བཅས་འགྲེལ་བཤད་
འདང་ངེས་ཤིག་མེད་ན། ང་ཚོས་ཁྲིམས་ཐོག་
ནས་ལག་བསྟར་ཇི་དགོས་བསམ་བློ་གཏོང་རྒྱུ་
ཡིན་པ་ནན་གྱི་བརྗོད་རྒྱུ་དང།
དེ་རིང་གི་དོན་རྐྱེན་དེ་དང་འབྲེལ་
ང་ཚོས་སླར་ཡང་གསལ་བརྗོད་བྱ་རྒྱུ་ཞིག་
ལ། བོད་མིའི་དྲང་བདེན་གྱི་འཐབ་རྩོད་ལ་བོད་
གཞིས་བྱེས་གཉིས་ནས་ཐོག་མཐའ་བར་གསུམ་
དུ་༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་
གི་རླབས་ཆེའི་དགོངས་གཞི་འཚེ་མེད་ཞི་བའི་
ཐབས་ལམ་ཐོག་ནས་མཐའ་གཅིག་ཏུ་གོམ་པ་སྤོ་
བཞིན་ཡོད་ཀྱང། རྒྱ་ནག་གཞུང་གི་དཔོན་ངན་
རེ་ཟུང་ནས་བོད་མིའི་འཐབ་རྩོད་དེ་འཚེ་བའི་ངོ་
བོར་བསྒྱུར་ཐབས་ཀྱི་བྱུས་ངན་སྣ་རིགས་སྤེལ་
བཞིན་པ་དཔེར་ན། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༠༨ ལོར་རྒྱ་ནག་
གྲོང་ཁྱེར་ཁྲོམ་ཆིན་དུ་སྐོར་སྲུང་དམག་ཅིག་
ལྐོག་གསོད་བཏང་བའི་གནས་ཚུལ་བྱུང་ཡོད་
པ་དེ་བོད་མི་འཇིགས་བསྐུལ་པས་བྱས་ལུགས་
བཙན་གྱིས་བསྒྲགས་པ་དང། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༠༨
ལོར་གོང་གསལ་ཨ་རིའི་གཞུང་ཚབ་ཡན་ལག་
ལ་མེ་སྐྱོན་ཕོག་སྐབས་ཀྱང་བོད་མི་དང་འབྲེལ་
བ་ཡོད་ལུགས་བསྒྲགས་པ། ལྷག་པར་བོད་ནང་
དུ་རང་ལུས་མེར་སྲེག་གཙོས་གཞིས་ལུས་
བོད་མི་རྣམས་ཀྱིས་ཞི་བའི་ལས་འགུལ་ཇི་སྤེལ་
ཡོངས་རྫོགས་འཚེ་བ་དྲག་པོའི་ལས་འགུལ་དུ་
བཙན་གྱིས་བསྒྱུར་ཐབས་བྱེད་བཞིན་པའི་རྒྱ་
གཞུང་གི་བྱུས་ངན་ལ་རྒྱལ་སྤྱིའི་གཞུང་དང་
མང་ཚོགས་མགོ་རྨོངས་སུ་མ་འགྱུར་བའི་རེ་བ་
དང་བཅས། བོད་མི་མང་སྤྱི་འཐུས་ལྷན་ཚོགས་
ནས་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༡ ཚེས་ ༡༤ ལ།

ཕྱི་དྲིལ་བཀའ་བློན་མཆོག་གིས་ཨོ་སི་ཊོ་ལི་ཡའི་རྒྱལ་ཡོངས་བརྙན་འཕྲིན་གྱི་བཅར་དྲིར་ལན་འདེབས་གནང་བ།
༄༅། །བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་ཕྱི་དྲིལ་
བཀའ་བློན་བདེ་སྐྱིད་ཆོས་དབྱངས་མཆོག་ཨོ་
སི་ཊོ་ལི་ཡའི་ཁུལ་དུ་བདུན་ཕྲག་གཅིག་ལྷག་
གཞུང་འབྲེལ་ཕྱོགས་ཕེབས་གནང་མུས་ལྟར།
ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༡ ཚེས་ ༢༠ ཉིན་བཀའ་
བློན་མཆོག་གིས་ཨོ་སི་ཊོ་ལི་ཡའི་རྒྱལ་ཡོངས་
བརྙན་འཕྲིན་ (ABC) ཞེས་པའི་སྔ་དྲོའི་ལས་
རིམ་ཐོག་བོད་དོན་དང་འབྲེལ་བའི་སྐོར་བཅར་
འདྲི་དང་ལེན་གནང་སྟེ་གསུང་དོན། ཕྱི་ལོ་
༢༠༠༩ ནས་ད་ལྟ་བར་དུ་བོད་ནང་གི་བོད་མི་
༡༢༤ ནས་བོད་ཀྱི་བདེན་དོན་ཆེད་རང་ལུས་
མེར་སྲེག་བཏང་ཡོད་ཁོངས་ནས་བོད་མི་ ༡༠༧
འདས་གྲོངས་སུ་གྱུར་ཡོད། དེ་དག་རྒྱུ་རྐྱེན་
གཙོ་བོ་ནི་རྒྱ་ནག་གཞུང་གིས་བོད་ནང་གདུག་
རྩུབ་ཅན་གྱི་སྲིད་བྱུས་ལག་བསྟར་བྱས་པར་
བརྟེན་ནས་བྱུང་བ་ཞིག་རེད། ཁོང་རྣམ་པ་ནི་
བོད་ནང་རང་དབང་དགོས་པ་མ་ཟད། སྤྱི་ནོར་
༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་བོད་
ལ་གདན་འདྲེན་ཞུ་བཅུག་དགོས་པའི་ཞི་རྒོལ་
གནང་མཁན་ཤ་སྟག་ཆགས་ཡོད། སྤྱིར་བཏང་
བོད་ནང་ཆོས་དད་རང་དབང་དང་རིག་གཞུང་

གང་ཅིའི་ཐོག་རྒྱ་ནག་གཞུང་ནས་དམ་བསྒྲགས་
ཤུགས་ཆེ་བྱེད་བཞིན་ཡོད་པ་མ་ཟད། རྒྱ་མི་
རིགས་མང་དག་ཅིག་བོད་ནང་གནས༌སྤོ་བྱས་
དང་བྱེད་མུས་རེད། དེར་བརྟེན་བོད་པའི་གཞོན་
སྐྱེས་མང་པོ་ཞིག་བོད་ནང་ལས་མེད་དུ་གྱུར་
བའི་གནས་སྟངས་ཧ་ཅང་ཐབས་སྐྱོ་པོ་ཆགས་
ཀྱི་ཡོད། ཨོ་སི་ཊོ་ལི་ཡའི་གཞུང་ཕྱོགས་ནས་
རྒྱ་ནག་གཞུང་དང་ལྷན་ཚོང་དོན་འབྲེལ་བ་བྱེད་

རྒྱུ་ནི་གལ་ཆེན་ཡིན་པ་ང་ཚོས་ཤེས་རྟོགས་
ཡོད། འོན་ཀྱང་ཚོང་དོན་གྱི་འབྲེལ་ལམ་གནང་
བ་དང་དུས་མཚུངས་བོད་དང་རྒྱ་ནག་ནང་གི་
འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་གནས་སྟངས་ཡར་རྒྱས་
གཏོང་དགོས་པའི་འབོད་སྐུལ་ཞུ་རྒྱུ་ཡང་གལ་
འགངས་ཆེན་པོ་ཆགས་ཀྱི་ཡོད། ཅེས་སོགས་
གསུངས་འདུག་པ་བཅས། །

འཕྲོད་བསྟེན་བཀའ་བློན་མཆོག་གཞུང་འབྲེལ་ཕྱོགས་ཕེབས་གནང་བ།
༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༡ ཚེས་ ༡༤ ཉིན་གྱི་ཕྱི་དྲོ་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་འཕྲོད་བསྟེན་བཀའ་བློན་ཚེ་རིང་དབང་ཕྱུག་མཆོག་དང་ལྷན་འཕྲོད་བསྟེན་ལས་ཁུངས་ཀྱི་ལས་བྱེད་གཉིས་ལྡི་ལི་དང་ཇེ་པུར། ཇོདྷ་པུར་བཅས་སུ་སྨན་བཅོས་ལྟ་སྐྱོང་ལས་གཞིའི་སྐོར་གོ་རྟོགས་སྤེལ་ཆེད་གཞུང་ འབྲེལ་ཕྱོགས་ཕེབས་གནང་འདུག དེ་ཡང་ཕྱི་ཚེས་ ༡༥ ཉིན་བཀའ་བློན་མཆོག་རྒྱ་གར་གྱི་རྒྱལ་ས་ལྡི་ལིར་རྟེན་གཞི་བྱས་པའི་ Micro insurance Academy (MIA) ཞེས་པའི་ཚོགས་པའི་ངེས་སྟོན་པ་སྐུ་ཞབས་ཌེ་ཝི་ཌ་ཌ་རུར་ (Mr.David Dror) ལགས་མཇལ་འཕྲད་དང་འབྲེལ། བཙན་བྱོལ་བོད་མིའི་སྨན་བཅོས་ལྟ་སྐྱོང་ལས་གཞིའི་ད་ལྟ་དང་མ་འོངས་ཀྱི་གནད་དོན་ཐོག་བཀའ་བསྡུར་གནང་ཡོད། ཕྱི་ཚེས་ ༡༦ ནས་ ༡༨ བར་རྒྱ་གར་གྱི་ར་ཇི་སི་ཐན་མངའ་སྡེའི་གྲོང་ཁྱེར་ཇེ་པུར་དང་ཇོདྷ་པུར་ཁུལ་དུ་ཡོད་པའི་བོད་མི་སུད་ཚོང་བ་རྣམས་ལ་སྨན་བཅོས་ལྟ་སྐྱོང་གི་ལས་གཞིའི་སྐོར་དང་། ལས་གཞི་འདིའི་ནང་འཛུལ་ཞུགས་གནང་རྒྱུའི་སྐོར་གོ་རྟོགས་ཀྱི་ལས་འགུལ་བ་དང་ཆབས་ཅིག བོད་མི་རྣམས་ནས་སོ་སོའི་ནང་མིར་འཕྲོད་བསྟེན་གྱི་དཀའ་ངལ་ཛ་དྲག་འཁེལ་སྐབས་སྲུང་སྐྱོབ་ཐུབ་ཐབས་སུ་ལས་གཞི་འདིའི་ནང་ཚོགས་ཞུགས་བྱེད་དགོས་པའི་འབོད་སྐུལ་ཞུས་འདུག་པ་མ་ཟད། གཉེན་ནད་རེག་དུག་གི་ནད་གཞི་དང་དེའི་སྲུང་སྐྱོབ་སྐོར་ཡང་གོ་རྟོགས་སྤེལ་འདུག ཕྱི་ཚེས་ ༢༠ ཉིན་བཀའ་བློན་མཆོག་རྒྱལ་ས་ལྡི་ལིར་ཡོད་པའི་འཇར་མ་ནིའི་གཞུང་ཚབ་པ་མཆོག་དང་ལྷན་མཇལ་འཕྲད་གནང་ཡོད་འདུག སྤྱིར་བཏང་འདས་པའི་ལོ་གཉིས་ཙམ་ནས་འཇར་མ་ནི་གཞུང་གིས་ (Malteser International) དང་ (MIA) ཞེས་པའི་ཚོགས་པ་གཉིས་བརྒྱུད་བཙན་བྱོལ་བོད་མིའི་སྨན་བཅོས་ལྟ་སྐྱོང་གི་ལས་ གཞིར་རོགས་མགོན་གནང་བཞིན་ཡོད།

བོད་ཟླ་ དབུས་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་བདུན་རེའི་ལས་རིམ་གསར་ཤོག པར་ངོས་གསུམ་པ། 11ཚེས་ 21ཕྱི་ཟླ་ 1 ཚེས་ 22

ཤེས་རིག་ལས་ཁུངས་ཀྱི་མྱ་ངན་གུས་འདུད།
༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༣ ཟླ་ ༡ ཚེས་ ༡༣ ཉིན་ཀ་
སྦུག་གཏན་སློབ་ཀྱི་སློབ་སྤྱི་སྐལ་བཟང་བསྟན་
འཛིན་བྷུ་ཊི་ཡ་ལགས་དགུང་གྲངས་ ༥༨ ཐོག་
འདས་གྲོངས་སུ་གྱུར་བའི་ཡིད་སྐྱོའི་གནས་
ཚུལ་ཐོན་པར་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཤེས་

རིག་ལས་ཁུངས་ཀྱིས་གདུང་སེམས་མཉམ་སྐྱེ་
དང་སྦྲགས་མྱ་ངན་གུས་འདུད་ཞུས་ཡོད།
དེ་ཡང་སྐལ་བཟང་བསྟན་འཛིན་བྷུ་ཊི་ཡ་ལགས་
དམ་པ་ཁོང་ནི་ཕྱི་ལོ་ ༡༩༥༥ ཟླ་ ༥ ཚེས་ ༥
ཉིན་བོད་ས་སྐྱར་འཁྲུངས་ཤིང་། རྡོར་གླིང་གཏན་
སློབ་ཏུ་སྔོན་འགྲོའི་སློབ་མཐར་རྗེས་ཀ་སྦུག་ཏུ་
རྟེན་གཞི་བྱས་པའི་ཌོག་ཊར་གྷ་ར་ཧམ་ Dr.

Graham's Homes སློབ་གྲྭ་ནས་འཛིན་
རིམ་བཅུ་གཉིས་ཐོན་འདུགཕྱི་ལོ་ ༡༩༧༢ ལོར་ལྡི་ལི་གཙུག་
ལག་སློབ་ཁང་ཁོངས་སུ་ཡོད་པའི་སེན་སི་ཊི་
ཕིན་མཐོ་སློབ་ St. Stephen’s College,
Delhi University ནས་རྒྱལ་རབས་ཐོག་
ཉེ་བའི་གཙུག་ལག་རབ་འབྱམས་པ་དང་གཙུག་
ལག་རབ་འབྱམས་ལེགས་ཐོན་བྱུང་ཡོད། དེ་
ནས་ཅན་ཌི་སྒར་དུ་རྟེན་གཞི་བྱས་པའི་པན་ཇབ་
གཙུག་ལག་སློབ་ཁང་ Government Col-
lege of Education, Punjab Univer-

sity, Chandigarh ནས་དགེ་རྒན་འོས་སྦྱོང་
ཐོན་རྗེས། ཕྱི་ལོ་ ༡༩༨༢ ནས་ ༡༩༨༥ བར་
སྒང་ཏོག་ཏུ་ཡོད་པའི་བཀྲ་ཤིས་རྣམ་རྒྱལ་ཤེས་
ཡོན་བསྟི་གནས་ཁང་དུ་འཛིན་རིམ་བཅུ་གཅིག་
དང་གཉིས་ཀྱི་རྒྱལ་རབས་དགེ་རྒན་གནང་།
ཕྱི་ལོ་ ༡༩༨༦ ནས་ ༡༩༩༢ བར་དམ་པ་ཁོང་
གིས་རང་ཉིད་ཆུང་དུས་སློབ་སྦྱོང་གནང་ཡུལ་
སློབ་གྲྭ་ཌོག་ཊར་གྷ་ར་ཧམ་སློབ་གྲྭའི་ནང་རྒྱལ་
རབས་ཀྱི་སློབ་དགེ་གནང་ཡོད།
ཕྱི་ལོ་ ༡༩༩༢ ཟླ་ ༨ པའི་ནང་

བོད་སློབ་འཛིན་ཚོགས་ནང་ལས་འཁུར་ཞུས་
རྗེས་མོན་གྷོ་དང་། ཀ་སྦུག རྡོར་གླིང་། མ་སུ་རི་
བཅས་ཀྱི་གཏན་སློབ་ནང་སློབ་སྤྱིའི་ལས་འཁུར་
ཞུས་མྱོང་ཡོད།
ཁོང་གིས་ལྷག་བསམ་རྣམ་དག་
ཐོག་ནས་གཞོན་སྐྱེས་ཀྱི་ཤེས་ཡོན་ཡར་རྒྱས་
ཐོག་གཟེངས་སུ་ཐོན་པའི་བྱས་རྗེས་བཞག་པ་
དེར་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༠ ལོར་རྒྱ་གར་གྱི་སྲིད་འཛིན་
ཕྱག་ནས་རྒྱལ་ཡོངས་དགེ་རྒན་གཟེངས་རྟགས་
National Award to Teachers ཐོབ་

ཡོད།
དམ་པ་ཁོང་ལ་ཤུལ་ལུས་ནང་མི་
བཟའ་ཟླ་ཆུང་ལགས་དང་། བུ་ཕྲུག་འཇིགས་
མེད་རྡོ་རྗེ། བསོད་ནམས་རྒྱ་མཚོ། བསྟན་འཛིན་
འཛོམས་པ་བཅས་ཡོད་འདུགབོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཤེས་རིག་
ལས་ཁུངས་ཀྱིས་དམ་པ་ཁོང་འདས་གྲོངས་སུ་
གྱུར་བར་མྱ་ངན་གུས་འདུད་ཞུ་རྒྱུ་དང་ཤུལ་
ལུས་ནང་མི་ཚོར་གསུང་སེམས་མཉམ་སྐྱེ་ཞུས་
འདུག།།

ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ལོའི་ཨིན་ཡུལ་ཨེཊ་ལན་ཊིག་མཐོ་སློབ་སློབ་ཡོན་གསལ་བསྒྲགས།
༄༅།། ཨིན་ཡུལ་ཨེཊ་ལན་ཊིག་མཐོ་སློབ་
UWC Atlantic College, Wales ནས་
རང་རིགས་སློབ་ཕྲུག་གཅིག་ལ་སློབ་ཡོན་ཞལ་
བཞེས་བྱུང་ཡོད་པ་ལྟར་ཞུགས་བློ་ཡོད་རིགས་
ནས་གཤམ་གསལ་དོན་ཚན་ཁག་ལ་ཐུགས་
ཞིབ་ཀྱིས་འདི་ག་ཤེས་རིག་ལས་ཁུངས་སུ་
འཚང་སྙན་མཉམ་གཤམ་གསལ་དགོས་མཁོའི་
ཡིག་ཆ་བཅས་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༤ ཚེས་ ༡༠
འགྱངས་མེད་འབུལ་དགོས་རྒྱུ་དང་། གཞི་རིམ་
ཆ་རྐྱེན་ཚང་བའི་སྙན་འབུལ་བ་རྣམས་ལ་བོད་
ཨིན་འབྲི་རྒྱུགས་དང་ངག་རྒྱུགས་གཏོང་ཆེད་
བརྡ་ལན་ཟུར་དུ་གཏོང་རྒྱུ་ཡིན། ཚུད་རྒྱུགས་
ཀྱི་ལམ་ནས་བརྒྱ་ཆ་རྩེ་བཏོག་གིས་སློབ་ཕྲུག་
འདེམས་སྒྲུག་བྱ་རྒྱུ།
ཀ༽ གོང་གསལ་སློབ་ཡོན་ཞུ་ལེན་གྱི་དགོས་
ངེས་ཆ་རྐྱེན་དང་། འཚང་སྙན་འབུལ་ཕྱོགས།
༡། མཐོ་སློབ་ཁང་ནས་སློབ་ཡོན་དང་འཚོ་
དོད། ཁང་དོད་དང་ཟས་དོད། (Tuition and
Boarding fees) གནང་རྒྱུའང་། ལག་
དངུལ་ (Pocket Money) དང་གནམ་གླ་
(Air fare) འགྲོ་གྲོན་ཆ་ཚང་རང་ངོས་ནས་
ཐབས་ཤེས་དགོས་པ་ཡིན།
༢། འཚང་སྙན་འབུལ་མི་རྣམས་ ༢༠༡༣ ལོ་
ནང་དབུས་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་ཁྱབ་
ཁོངས་སློབ་གྲྭ་ཞིག་ནས་འཛིན་རིམ་བཅུ་པ་
སློབ་ཐོན་དང་། ཉུང་མཐའི་བརྒྱ་ཆ་ ༦༠ ཡན་
ལོན་པ། དེ་བཞིན་འབྲེལ་ཡོད་མཐོ་སློབ་ནས་
ལོ་ཚད་ཆ་རྐྱེན་གཏན་འབེབས་ཡོད་པར་བརྟེན།
ཕྱི་ལོ་ ༡༩༩༧ ཟླ་ ༨ ཚེས་ ༡༧ རྗེས་སུ་སྐྱེས་
པ་ཞིག་དགོས།
༣། འཛིན་རིམ་བཅུ་པའི་ཡིག་རྒྱུགས་གྲུབ་
འབྲས་ཨང་ཤོག (Marks-Card) གི་དཔར་
བཤུས།

༤། རང་ཉིད་ཀྱི་ཕྱེད་དཔར་རྒྱབ་ལྗོངས་དཀར་
པོ་ཡིན་པ་ ༢ མཉམ་འབུལ་དགོས་རྒྱུ་དང་།
༥། དོ་བདག་གི་ཕྱི་བསྐྱོད་ལག་འཁྱེར་སེར་པོའི་
(IC) ངོ་བཤུས་མཉམ་འབུལ་དགོས།
༦། དོ་བདག་དང་ཕ་མའི་རྒྱལ་དོན་དཔྱ་དངུལ་
ཉུང་མཐར་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༣ ཟླ་ ༡༢ ཚེས་ ༣༡
བར་གཙང་ཕུལ་ཟིན་པའི་ཤོག་ངོས་དང་པོ་དང་
མཐའ་མའི་ངོ་བཤུས།
༧། གནས་ཡུལ་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་སྐྱབས་བཅོལ་
ལག་དེབ་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༣ ཟླ་ ༡༢ ཚེས་ ༣༡
བར་ཁྲིམས་མཐུན་དུས་འགྱངས་ཞུས་པའི་ཤོག་
ངོས་དང་པོ་དང་མཐའ་མའི་ངོ་བཤུས། གལ་ཏེ་
དུས་འགྱངས་སླད་འབྲེལ་ཡོད་ལས་ཁུངས་སུ་
ཕུལ་ཡོད་ཚེ་ལག་འཁྱེར་ལས་ཁུངས་དེའི་བྱུང་
འཛིན་ངོ་བཤུས་སམ་ས་གནས་འགོ་འཛིན་གྱི་
ངོས་སྦྱོར་ངོ་མ་འབུལ་དགོས།
༼བལ་ཡུལ་དང་། འབྲུག་ཁུལ་གནས་སྡོད་རང་
རིགས་སློབ་ཕྲུག་ནས་བོད་མི་སྐྱབས་བཅོལ་བ་
དངོས་འབྲེལ་ཡིན་པའི་ངོས་འཛིན་ཐུབ་སླད་ས་
གནས་རང་བདེན་ཚོགས་ཆུང་གི་ངོ་སྤྲོད་རྒྱབ་
གཉེར་ཐོག་(རྒྱབ་གཉེར་མཉམ་སྦྱར་དགོས་པ་
)ས་གནས་འགོ་འཛིན་ནས་ཞིབ་འཇུག་གིས་
བོད་མི་སྐྱབས་བཅོལ་བ་དངོས་འབྲེལ་ཡིན་པའི་
ངོས་སྦྱོར་ཡིག་ཆུང་འབུལ་དགོས།༽
༨། རང་གི་ཕ་མ་བོད་ནང་ཡོད་པའམ། ཁ་བྲལ།
ཡང་ན་འདས་གྲོངས་སོང་བ་ཡིན་ཚེ་འབྲེལ་
ཆགས་ས་གནས་འགོ་འཛིན་ནམ། ཤེས་རིག་
ཁྱབ་ཁོངས་ཉུང་མཐར་འཛིན་རིམ་བཅུ་པ་ཡོད་
པའི་སློབ་གྲྭའི་སློབ་སྤྱི་གང་རུང་ནས་ངོས་སྦྱོར་
འབུལ་དགོས།
༩། ཤེས་ཡོན་ཨང་ཤོག་དང་ལག་འཁྱེར་གཞན་
གྱི་ངོ་བཤུས་ཐོག་ས་གནས་འགོ་འཛིན་ནམ།
ཟུང་དྲུང་གནས་རིམ་ཡན་གྱི་སྲི་ཞུ་བ། ཡང་ན་

ཤེས་རིག་ཁྱབ་ཁོངས་ཉུང་མཐར་འཛིན་རིམ་
བཅུ་པ་ཡོད་པའི་སློབ་གྲྭའི་སློབ་སྤྱི་གང་རུང་གི་
ཞིབ་བཤེར་ཟིན་པའི་འགན་ལེན་དག་མཆན་
(Attestation) ཡོད་དགོས།
༡༠། འདི་ནས་དོ་བདག་སོ་སོར་དུས་ཐོག་
གནས་འབྲེལ་ཐུབ་རྒྱུའི་སླད་ཞུ་སྙན་ནང་གནས་
འབྲེལ་བྱ་ཡུལ་ཁ་བྱང་དང་། གློག་འཕྲིན། ཁ་
པར་ཨང་སོགས་ཁ་གསལ་འགོད་དགོས།
༡༡། འདེམས་སྒྲུག་ལས་རིམ་སྐབས་སུ་རྒྱ་གར་
ནང་གི་འགྲོ་གྲོན་ཆ་ཚང་རང་ངོས་ནས་གཏོང་
དགོས་རྒྱུ།
༡༢། འཚང་སྙན་མཉམ་དུ་གནས་འབྲེལ་སྦྲག་གླ་
སོགས་ཀྱི་ཆེད་ཧིན་སྒོར་ ༡༥༠ འབུལ་དགོས་
པ་བཅས་ཤེས་རིག་ལས་ཁུངས་ནས་ཕྱི་ལོ་
༢༠༡༤ ཟླ་ ༡ ཚེས་ ༡༠ ལ།།

Secretary
Department of Education, CTA
Gangchen Kyishong
Dharamsala-176 215
Distt. Kangra (H.P.)
Tel: 01892-222572, 222721 Fax:
01892-223481

email: scholarship@tibet.net
websites: www.tcewf.org or
www.sherig.org

ཕྱི་དྲིལ་བཀའ་བློན་མཆོག་ཨོ་སི་ཊོ་ལི་ཡའི་ཁུལ་དུ་ཕྱོགས་ཕེབས་གནང་བ།
༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༡ ཚེས་ ༡༩ ཉིན་
བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་ཕྱི་དྲིལ་བཀའ་བློན་
བདེ་སྐྱིད་ཆོས་དབྱངས་མཆོག་ཨོ་སི་ཊོ་ལི་
ཡའི་ཁུལ་དུ་བདུན་ཕྲག་གཅིག་ལྷག་གཞུང་
འབྲེལ་ཕྱོགས་ཕེབས་གནང་ཡོད། དེ་ཡང་གོང་
ཚེས་ཉིན་གྱི་དགོང་དྲོ་བཀའ་བློན་མཆོག་ Syd-
ney སིད་ནི་རྒྱལ་སྤྱིའི་གནམ་ཐང་དུ་ཕེབས་
འབྱོར་སྐབས་སྐུ་ཚབ་དོན་གཅོད་དྭགས་པོ་
བསོད་ནམས་ནོར་བུ་ལགས་དང་། Austra-
lian Tibetan Community Associa-

tion ཨོ་སི་ཊོ་ལི་ཡའི་རྒྱལ་ཡོངས་བོད་རིགས་
མཐུན་ཚོགས་ཀྱི་ཚོགས་གཙོ་ནེ་རྒན་ལགས།
Australia Tibet Council ཨོ་སི་ཊོ་ལི་
ཡའི་བོད་དོན་རྒྱབ་སྐྱོར་ཚོགས་པའི་འཐུས་མི།
Tibetan Community of NSW སིད་
ནི་བོད་རིགས་མཐུན་ཚོགས་ཀྱི་ཚོགས་གཙོ་
ཕུར་བུ་བཀྲིས་ལགས་ཀྱིས་གཙོས་ས་གནས་
བོད་མི་ཁག་གཅིག་གིས་ཕེབས་བསུའི་སྣེ་ལེན་
ཞུས་འདུག།

བཀའ་བློན་མཆོག་གིས་ཨོ་སི་
ཊོ་ལི་ཡའི་རྒྱལ་ས་ Canberra ཀེན་བྷེ་ར་

དང་ Sydney སིད་ནི།Melbourne མེལ་
བྷོན། Brisbane སྦེར་སེ་སྦན་བཅས་གྲོང་
ཁྱེར་ཆེ་ཁག་ནང་ཕྱོགས་ཕེབས་གནང་སྐབས་
མང་ཚོགས་ལ་གསུང་བཤད་དང་། བོད་དོན་
རྒྱབ་སྐྱོར་ཚོགས་པའི་འཐུས་མི་དང་རྒྱ་རིགས་
ལྷན་མཇལ་མོལ་ཐོག་བོད་ནང་གི་གནས་སྟངས་
དང། དབུ་མའི་ལམ་གྱི་སྲིད་བྱུས་བཅས་ཀྱི་
སྐོར་གསུང་བཤད་གནང་རྒྱུ་ཡིན་པ་མ་ཟད།
ས་གནས་ཁག་གི་གསར་འགོད་པའི་བཅར་འདྲི་
དང་ལེན་གནང་རྒྱུ་ཡིན་འདུག དེ་བཞིན་ཕྱོགས་
ཕེབས་གནང་སའི་ས་གནས་ཁག་གི་བོད་
རིགས་རྣམས་ལ་དབུ་མའི་ལམ་ཀྱི་སྲིད་བྱུས་
དང་བོད་ཀྱི་རིག་གཞུང་སྲུང་སྐྱོབ་བྱེད་དགོས་
སྐོར་གྱི་གསུང་བཤད་གནང་རྒྱུ་ཡིན་འདུག ད་
ཐེངས་ཕྱི་དྲིལ་བཀའ་བློན་མཆོག་ཨོ་སི་ཊོ་ལི་
ཡའི་ Queensland ཁོན་སེ་ལེན་ཌེ་ཁུལ་
དུ་བདུན་ཕྲག་འདིའི་ནང་བོད་ཀྱི་དུས་སྟོན་ཞིག་
ཚོགས་ཀྱི་ཡོད་པར་བརྟེན། གོ་སྒྲིག་ཚོགས་
པའི་ངོས་ནས་དུས་སྟོན་དེའི་མཛད་སྒོར་ཕྱི་དྲིལ་
བཀའ་བློན་མཆོག་སྐུ་མགྲོན་གཙོ་བོར་གདན་
ཞུས་ལྟར་ཆེད་ཕེབས་གནང་བ་ཞིག་ཡིན་འདུགལོ་འཁོར་སྔོན་རྩིས་འཆར་འབུལ་ལ་བཀའ་ཤག་གི་རྒྱབ་གཉེར་མཇུག་བསྒྲིལ།
༄༅། །བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་རྩིས་ལོ་
༢༠༡༤།༡༥ ལོའི་ལོ་འཁོར་སྔོན་རྩིས་འཆར་
འབུལ་ལ་དཔལ་ལྡན་སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་གིས་
ཐུགས་ཞིབ་དང་བཀའ་ཤག་གིས་མཐའ་མའི་

བཀའ་འཁྲོལ་རྒྱབ་གཉེར་གནང་རྒྱུའི་ལས་རིམ་
དེ་བཞིན་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༡ ཚེས་ ༢༢ ཉིན་
མཇུག་བསྒྲིལ་གནང་རྒྱུ་ཡིན་འདུགདེ་ཡང་དཔལ་ལྡན་སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་དབུ་
བཞུགས་ཐོག་བཀའ་ཤག་ཚོགས་ཁང་དུ་ཕྱི་ལོ་
༢༠༡༤ ཟླ་ ༡ ཚེས་ ༡༦ ནས་ཚེས་ ༢༢ བར་
བདུན་ཕྲག་གཅིག་རིང་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་
ཀྱི་ལས་ཁུངས་རེ་རེ་བཞིན་ལོ་འཁོར་སྔོན་རྩིས་
འཆར་འབུལ་ལ་བཀའ་ཤག་ནས་བཀའ་འཁྲོལ་
གནང་རྒྱུའི་ལས་རིམ་ཁོངས་ནས་དེ་རིང་ཆོས་
རིག་ལས་ཁུངས་ཀྱི་སྔོན་རྩིས་དོགས་འདྲི་
ཁག་ལ་གསལ་བཤད་དང་རྒྱབ་ལྗོངས་འགྲེལ་
བརྗོད་ཞུ་རྒྱུའི་ཆེད་དུ་ཆོས་རིག་བཀའ་བློན་
པདྨ་ཆོས་འབྱོར་མཆོག་གིས་དབུས་ཆོས་རིག་
དྲུང་ཆེ་དང་། དེ་བཞིན་འབྲེལ་ཡོད་ལས་བྱེད་
སོགས་ཕེབས་ཞུགས་གནང་འདུག ཆོས་རིག་
ལས་ཁུངས་ཀྱི་སྔོན་རྩིས་འཆར་འབུལ་ཁག་གི་
ཐོག་གྲོས་བསྡུར་གྲུབ་མཚམས། དཔལ་འབྱོར་
ལས་ཁུངས་ཀྱི་སྔོན་རྩིས་འཆར་འབུལ་ཐོག་

གྲོས་བསྡུར་གནང་སྐབས་དཔལ་འབྱོར་དྲུང་ཆེ་
དང་འབྲེལ་ཡོད་འགན་འཛིན། རྩིས་པ་སོགས་
ཕེབས་གནང་འདུག ལས་རིམ་འདི་བཞིན་བདུན་
ཕྲག་སྔ་མའི་ཕྱི་ཚེས་ ༡༦ ནས་འགོ་འཛུགས་

ཀྱིས་ཉིན་དང་པོར་ཕྱི་དྲིལ་ལས་ཁུངས་དང་
། རིམ་པས་ནང་སྲིད་ལས་ཁུངས། ཤེས་རིག་
ལས་ཁུངས། བཀའ་དྲུང་ཡིག་ཚང་། དབུས་
འོས་བསྡུ་ལས་ཁང་དང་ལས་བྱེདའདེམས་བསྐོ་
ལྷན་ཁང་། འཕྲོད་བསྟེན་ལས་ཁུངས། བདེ་
སྲུང་ལས་ཁུངས། ཁྲིམས་ཞིབ་ཁང་། ཚོགས་
དྲུང་ལས་ཁུངས། རྩིས་ཞིབ་ལས་ཁང་། ཆོས་
རིག་ལས་ཁུངས་དང་དཔལ་འབྱོར་ལས་ཁུངས་
བཅས་གནང་ཡོད། ལོ་འཁོར་སྔོན་རྩིས་འཆར་
འབུལ་ལ་དཔལ་ལྡན་སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་གིས་
ཐུགས་ཞིབ་དང་བཀའ་ཤག་གིས་མཐའ་མའི་
བཀའ་འཁྲོལ་རྒྱབ་གཉེར་གནང་གི་ཡོད་པ་དང་།
དེ་ནས་ཕྱོགས་བསྡོམས་ལོ་འཁོར་སྔོན་རྩིས་དེ་
ཚོགས་གཙོ་སྦྲེལ་པོས་བསྐོ་གཞག་གནང་བའི་
བོད་མི་མང་སྤྱི་འཐུས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་སྔོན་རྩིས་
ཚོད་དཔག་ཚོགས་ཆུང་ལ་འབུལ་རྒྱུ་དང་། དེ་
རྗེས་མཐའ་མར་ཕྱི་ཟླ་༣ པའི་གྲོས་ཚོགས་ནང་
ལོ་འཁོར་སྔོན་རྩིས་ཐོག་བགྲོ་གླེང་དང་བཅས་
བཀའ་འཁྲོལ་གནང་གི་ཡོད་པ་བཅས།།

པར་ངོས་བཞི་པ། དབུས་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་བདུན་རེའི་ལས་རིམ་གསར་ཤོག བོད་ཟླ་ 11ཚེས་ 21ཕྱི་ཟླ་ 1 ཚེས་ 22

སྤྱི་ཁྱབ་རྩོམ་སྒྲིག་པ། སྐལ་བཟང་མཁས་གྲུབ།
རྩོམ་སྒྲིག་པ། ངག་དབང་ཐོགས་མེད།
གསར་འགོད་པ། བསོད་ནམས་མཚོ་མོ།
ཞུ་དག་པ། བསོད་ནམས་ཚེ་རིང༌།
འགྲེམས་སྤེལ་བ། བསྟན་འཛིན་ཆོས་འཕེལ།
ཀཾ་པུ་ཊར་འཇུག་མཁན། ཕུར་བུ་སྒྲོལ་མ།

Publisher: Secretary, DIIR,
Printer: Narthang Press,
Owner: DIIR, CTA, Gangchen Kyishong,
Dharamshala-176215 H.P., INDIA
Place of Publication: CTA, Gangkyi,
Dharamshala-176215 H.P., INDIA
Name of Editor: Nagwang Thogmed
Subscription Address: DIIR, CTA, Gangkyi,
Dharamshala-176215 H.P., INDIA
Tel:+91-1892-222457/222510
Email: tibfreedom@tibet.net
Website: www.bod.asia

ཕྱི་དྲིལ་སྣར་ཐང་པར་ཁང་དུ་དཔར་སྐྲུན་ཞུས།

སྤྱི་ནོར་༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་ཨ་རིའི་ནང་ཆིབས་སྒྱུར་བསྐྱང་གཏན་འཁེལ་བ།
༄༅། །སྤྱི་ནོར་༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་
པོ་མཆོག་གིས་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༢ དང་ ༣ པའི་
ནང་ཨ་རིའི་ནང་མཛད་འཕྲིན་རིམ་པ་བསྐྱང་རྒྱུའི་
ཁོངས་ནས་ཟླ་ ༢ ཚེས་ ༢༤ ཉིན་ཨ་རིའི་ནུབ་
ཕྱོགས་མངའ་སྡེ་ཁལ་ལི་ཕོར་ནི་ཡའི་གྲོང་ཁྱེར་
ནང་རྟེན་གཞི་བྱས་པའི་ཡི་ཤུ་གཙུག་ལག་སློབ་
གྲྭ་ཆེན་པོ་ཞིག་གི་ནང་མཁས་དབང་ཁག་གཅིག་
དང་ལྷན་བྱམས་བརྩེ་དང་། ཚོང་ལས། བཟང་སྤྱོད།

ཅེས་པའི་བརྗོད་གཞི་ཐོག་བགྲོ་གླེང་མཛད་
རྒྱུ་ཡིན་འདུག དེ་ཡང་གཙུག་ལག་སློབ་ཁང་
དེའི་ཚོགས་གཙོ་མཆོག་གིས་གསུང་དོན།
བོད་ཀྱི་༸སྐྱབས་མགོན་ཏཱ་ལའི་བླ་མ་མཆོག་
གིས་བྱམས་བརྩེ་དང་འགྲོ་བ་མིའི་རིན་ཐང་
གོང་འཕེལ་གཏོང་གནང་མཛད་བཞིན་ཡོད་
སྟབས། ང་ཚོས་ང་ཚོའི་གཙུག་ལག་སློབ་ཁང་
འདིར་༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་ཏཱ་ལའི་བླ་

མ་མཆོག་ཆིབས་སྒྱུར་བསྐྱང་རྒྱུར་སྐོམ་པ་ཆུ་
འདོད་ལྟར་ཕེབས་སྒུག་ཞུ་བཞིན་ཡོད། ཅེས་
སོགས་ཀྱི་གསུང་འདུག ལྷག་པར་གཙུག་ལག་
སློབ་ཁང་དེའི་སྤྱི་ཁྱབ་དྲུང་ཆེ་མཆོག་གིས་
གསུང་དོན། བྱམས་བརྩེ་དང་གཞན་ཕན། འགྲོ་
བ་མིའི་རིན་ཐང་སོགས་ཀྱི་གནད་དོན་ཐོག་
༸གོང་ས་ཏཱ་ལའི་བླ་མ་མཆོག་དང་ལྷན་ཞིབ་
འཇུག་གནང་བ་བརྒྱུད་ང་ཚོར་ཧ་ཅང་ཕན་

ཐོགས་ཆེན་པོ་བྱུང་ལ་སེམས་ཤུགས་འཕེལ་བ་
མ་ཟད། ཚོང་ལས་ཀྱི་བྱ་གཞག་ནང་བཟང་སྤྱོད་
དང་བྱམས་བརྩེའི་རིན་ཐང་ལག་བསྟར་ཐུབ་
མིན་སྐོར་ལ་སྔར་ལྷག་ཤེས་རྟོགས་ཡོང་རྒྱུའི་རེ་
བ་བྱེད་བཞིན་ཡོད། ཅེས་གསུངས་འདུགདེ་བཞིན་༸གོང་ས་༸སྐྱབས་
མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་གིས། མི་ཚང་མ་བདེ་
བ་འདོད་པ་ལས་སྡུག་བསྔལ་མི་འདོད་པ་མ་

ཟད། ཆོས་ལ་ཡིད་ཆེས་མེད་མཁན་ཚོས་ཀྱང་
སོ་སོའི་མི་ཚེ་འདི་བདེ་སྐྱིད་ལྡན་པ་ཞིག་སྐྱེལ་
ཆེད་འགྲོ་བ་མིའི་རིན་ཐང་གལ་ཆེན་པོ་ཡིན་
པར་ངོས་འཛིན་བྱེད་བཞིན་ཡོད། དེར་བརྟེན་
ཆོས་ལུགས་ཚང་མས་ཕན་ཚུན་འཆམ་མཐུན་
སོགས་བྱ་རྒྱུ་གལ་ཆེ་ཡིན་སྐོར་སོགས་ཀྱི་
བཀའ་སློབ་ཕེབས་ཡོད་པ་རྣམས་གཙུག་ལག་
སློབ་ཁང་དེའི་དྲ་རྒྱའི་ཐོག་བཀོད་ཡོད་འདུགསྲིད་སྐྱོང་མཆོག་གིས་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་སྲི་ཞུ་བ་རྣམས་ལ་འགོ་ཁྲིད་གསོ་སྐྱོང་གི་བརྗོད་གཞིའི་ཐོག་གསུང་བཤད་གནང་བ།
༄༅། །གངས་སྐྱིད་ལས་བྱེད་ཀྱི་སྤྱི་ཐབ་ཚོགས་
ཁང་ཉམས་གསོ་ལེགས་གྲུབ་དང་སྟབས་བསྟུན་
ཚོགས་ཁང་དེའི་ནང་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༢ ཚེས་
༡༧ ཉིན་གྱི་ཕྱེད་ཡོལ་ཆུ་ཚོད་ ༣།༣༠ ཐོག་སྲིད་
སྐྱོང་བློ་བཟང་སེང་གེ་མཆོག་གིས་བོད་མིའི་སྒྲིག་
འཛུགས་ཀྱི་སྲི་ཞུའི་ལས་བྱེད་ཡོངས་ལ་འགོ་ཁྲིད་
གསོ་སྐྱོང་གི་བརྗོད་གཞིའི་ཐོག་གསུང་བཤད་
གནང་ཡོད།
དེ་ཡང་གོང་ཚེས་ཉིན་སྲི་ཞུ་བ་རྣམས་

ཚོགས་ཁང་ནང་ལྷན་འཛོམས་ཐོག་བཀའ་
དྲུང་གཡུ་ཐོག་ཀརྨ་དགེ་ལེགས་ལགས་ཀྱིས་
དེ་ལྟར་གོ་སྒྲིག་བྱེད་དགོས་དོན་ངོ་སྤྲོད་གནང་
གྲུབ་མཚམས་སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་གིས་བརྗོད་
གཞིའི་ཐོག་གསུང་བཤད་གནང་དོན། ཕྱག་
སྦྲེལ་བཀའ་བློན་རྣམ་པས་གཙོས་བཀུར་འོས་
སྤྱི་འཐུས་རྣམ་པ་དང་། དེ་བཞིན་ལས་ཁུངས་
ཁག་གི་དྲུང་ཆེ་རྣམ་པ། སྲི་ཞུའི་ལས་བྱེད་
ཡོངས་ལ་དེ་རིང་འདི་གར་དཔལ་འབྱོར་ལས་

ཁུངས་ཀྱིས་ཉམས་གསོ་གནང་བའི་ཚོགས་
ཁང་འདིའི་ནང་ཉིན་དང་པོ་འཛོམས་ཡོད་པ་
ཚང་མ་དང་དཔལ་འབྱོར་ལས་ཁུངས་ཀྱི་ཕྱག་
ལས་གནང་མཁན་ཡོངས་ལ་བཀའ་ཤག་གིས་
འཚམས་འདྲིའི་བཀྲ་ཤིས་བདེ་ལེགས་ཞུ་རྒྱུ་
ཡིན། ང་ཚོ་སྲི་ཞུ་བ་ཞིག་ཡིན་པར་བརྟེན་སྤྱི་
ཚོགས་ནང་འགན་འཁྱེར་བཞིན་ཡོད་སྟབས་
འགོ་ཁྲིད་སྐོར་བཤད་ན་ཡག་པོ་འདུག་ཅེས་
གསུངས་བྱུང། འགོ་ཁྲིད་ཡིན་ན་འགན་ཁྱེར་ཏེ་

ལས་དོན་བསྒྲུབ་རྒྱུ་ཧ་ཅང་གལ་ཆེན་པོ་རེད།
གང་ལ་ཞེ་ན། འགོ་ཁྲིད་བརྗོད་སྐབས་ལས་
ཁུངས་ནང་ལས་ཀ་བྱེད་དགོས་པ་མ་ཟད། མི་
མང་གི་འགོ་ཁྲིད་དགོས་ཀྱི་ཡོད། སྤྱིར་བཏང་
གཏམ་བཤད་བྱ་རྒྱུ་འདྲ་མིན་སྣ་ཚོགས་ཤིག་
ཡོད་ཀྱང་ (Public Narative) ཞེས་པ་ནི་
སྐད་གྲགས་ཆེ་བ་རྩི་བཞིན་ཡོད། གང་ལ་ཞེ་
ན། ཨ་རིའི་སྲིད་འཛིན་ཨོ་བྷ་མས་ (Public
Narative) ཞེས་པའི་གསུང་བཤད་གནང་

བ་བརྒྱུད་འཛམ་གླིང་ནང་གསུང་བཤད་གནང་
མཁན་མཁས་ཤོས་ཡིན་པ་ཡོངས་གྲགས་
ཆགས་ཡོད། ཅེས་སོགས་གློག་ཀླད་བརྒྱུད་ནས་
ངོ་སྤྲོད་གཟབ་རྒྱས་གནང་ཡོད་པ་མ་ཟད། ལྷག་
པར་ཨ་རིའི་སྲིད་འཛིན་ཨོ་བྷ་མ་སྲིད་འཛིན་
མ་བྱས་གོང་མི་མང་ལ་གཏམ་བཤད་གནང་བ་
ཁག་གཅིག་ཀྱང་གློག་ཀླད་བརྒྱུད་ནས་སྲི་ཞུ་བ་
རྣམས་ལ་བསྟན་ཡོད།

བོད་ཀྱི་འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་དང་མང་གཙོ་འཕེལ་རྒྱས་ལྟེ་གནས་ཁང་ནས་བོད་ནང་གི་འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་སྐོར་ལོ་འཁོར་སྙན་ཐོ་བཏོན་པ།
༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༡ ཚེས་ ༢༡ རེས་
གཟའ་མིག་དམར་ཉིན་རྡ་ས་གངས་སྐྱིད་དཔེ་
མཛོད་ཁང་གི་ཚོགས་ཁང་དུ་སྔ་དྲོ་ཆུ་ཚོད་
༡༠།༣༠ ཐོག་རྡ་སར་རྟེན་གཞི་བྱེས་པའི་བོད་ཀྱི་

འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་དང་མང་གཙོ་འཕེལ་རྒྱས་
ལྟེ་གནས་ཁང་གིས་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༣ ལོའི་བོད་
ནང་གི་འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་གནས་སྟངས་སྐོར་
གྱི་སྙན་ཐོ་ཞིག་དང་རྒྱ་ནག་གི་ངལ་རྩོལ་བསྒྱུར་
བཀོད་ལམ་ལུགས་སྐོར་གྱི་དམིགས་བསལ་དཔེ་
དེབ་གཅིག་བཅས་འདོན་སྤེལ་གནང་བའི་གསར་
འགོད་གསལ་བསྒྲགས་ཤིག་སྤེལ་ཡོད།
དེ་ཡང་གསར་འགོད་ལྷན་ཚོགས་
ཐོག་ལྟེ་གནས་ཁང་གི་འགན་འཛིན་ཚེ་རིང་མཚོ་
མོ་ལགས་དང་ཉམས་ཞིབ་པ་བསྟན་འཛིན་ཉིན་
བྱེད་ལགས། ཨ་རི་ནས་ཡིན་པའི་ཁྲིམས་ལུགས་
ཆེད་མཁས་པ་ཇོན་གྷོ་ཊི་ཌེ་ (John Gaud-
ette) ལགས་བཅས་ཀྱིས་ངོ་སྤྲོད་གཏམ་བཤད་
གནང་སྐབས་ཐོག་མར་འགན་འཛིན་ཚེ་རིང་མཚོ་
མོ་ལགས་ཀྱིས་བོད་ནང་གི་འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་
ཐང་སྐོར་ལ་གསུང་དོན། སྔ་ལོའི་ཕྱི་ཟླ་ ༡༡
པ་ནས་ང་ཚོས་ཉམས་ཞིབ་བྱས་ཏེ་སྙན་ཐོ་འདི་
འབྲི་མགོ་བརྩམས་ཡོད་ཀྱང་། ཕྱི་ཟླ་ ༡༢ ཀྱི་ཟླ་

མཇུག་ལ་མཚོ་སྔོན་ཞིང་ཆེན་ནང་གི་བོད་
མི་འགར་བཅར་འདྲི་བྱས་པ་བརྒྱུད། ༢༠༡༢
ལོར་ང་ཚོས་ཧ་མ་གོ་བའི་གནས་ཚུལ་ཁག་
གཅིག་དང་། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༣ ལོར་བོད་ནང་

རྒྱ་ནག་གཞུང་གིས་དྲག་གནོན་བྱེད་སྟངས་
གང་འདྲ་ཡོད་མེད་ཀྱི་གནས་ཚུལ་གསར་
པ་མང་པོ་ཞིག་འབྱོར་ཡོད་སྟབས་བསྐྱར་དུ་
ཞིབ་འཇུག་བྱས་ཏེ་ཁ་སྣོན་བྱས་པ་ཡིན། དེ་
དག་མཚོ་སྔོན་ས་ཁུལ་ནས་ཡིན་པའི་མིང་
བརྗོད་འདོད་མེད་པའི་ངོ་ཤེས་ཤིག་བརྒྱུད་
དེ་རག་བྱུང། ཁོ་མོ་ད་ལྟ་ཁེ་ན་ཌའི་གཙུག་
ལག་སློབ་གྲྭ་ཞིག་གི་དགེ་རྒན་ཆེན་མོ་རེད།
ཁོ་མོ་བོད་ནང་དང་རྒྱ་ནག་ནང་ཐེངས་མང་
པོར་བསྐྱོད་དེ་དངོས་ཡོད་གནས་ཚུལ་མིག་
མཐོང་ལག་ཟིན་གང་བྱུང་བ་རྣམས་ལ་ཉམས་
ཞིབ་དང་བཅར་འདྲི་བྱས་ཏེ་ཕེབས་པ་ཞིག་
ཆགས་ཡོད། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༣ ལོར་རྒྱ་གཞུང་
གིས་འཛིན་བཟུང་བྱས་པའི་བོད་མི་གྲངས་
༡༡༩ ཙམ་ང་ཚོའི་སྙན་ཐོའི་ནང་བཀོད་ཡོད།
སྙན་ཐོ་དེའི་ནང་ཁེ་ན་ཌའི་གྷི་ལོ་ཧྥི་ (Uni-
versity of Guelph) གཙུག་ལག་སློབ་
གྲྭའི་ནང་འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་སྐོར་ལ་སློབ་

གཉེར་བྱེད་མཁན་སློབ་ཕྲུག་ཚོས་བོད་ནང་གི་
འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་ཐོག་ཉམས་ཞིབ་བྱས་
པའི་རྩོམ་ཡིག་གཉིས་བཀོད་ཡོད། གཞན་ཡང་
ཁོང་ཚོས་ཉམས་ཞིབ་བྱས་པའི་རྩོམ་ཡིག་ཁག་
གཅིག་ཡོད་ཀྱང་རིམ་པས་བོད་ཡིག་དང་རྒྱ་
ཡིག་སོགས་སུ་བསྒྱུར་ཏེ་ལྟེ་གནས་ཁང་གི་
དྲ་ཚིགས་སྟེང་འགོད་རྒྱུ་ཡིན། ཞེས་སོགས་
གསུངས། དེ་རྗེས་ཉམས་ཞིབ་པ་བསྟན་འཛིན་
ཉིན་བྱེད་ལགས་ཀྱིས་བོད་ནང་གི་རང་ལུས་
མེར་སྲེག་སྐོར་ལ། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༠༨ ལོ་ནས་
བཟུང་བོད་ནང་རང་ལུས་མེར་སྲེག་གནས་
ཚུལ་བྱུང་སྟེ། གྲངས་ཚད་མཐོ་པོར་སླེབ་དུས་
སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་གིས་གཙོས་བླ་ཆེན་རྣམ་པས་
རང་སྲེག་མ་གནང་རོགས་ཞེས་འབོད་སྐུལ་
ཞུས་ཡོད་ཀྱང་། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༣ ལོའི་ནང་བོད་
མི་ ༢༧ ཙམ་གྱིས་རང་ལུས་མེར་སྲེག་གནང་
ཡོད། ན་ནིང་དང་ད་ལོའི་རང་ལུས་མེར་སྲེག་
གཉིས་བར་ཞིབ་བསྡུར་བྱེད་སྐབས་ཁྱད་པར་ཁ་
ཤས་མཐོང་སོང་། ན་ནིང་ལྟ་བུ་ཡིན་ན། བོད་
ཀྱི་བླ་ཆེན་བཟོད་པ་རིན་པོ་ཆེ་དང་ཤེས་ཡོན་
ཅན་རྩོམ་པ་པོ་སོགས་ཀྱིས་མེར་སྲེག་གནང་
ཡོད་ཀྱང་། ད་ལོར་ཤེས་ཡོན་ཚད་མཐོ་བོ་ཡོད་
མཁན་དེ་འདྲ་མེད་ཀྱང་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་རིམ་པ་
འདྲ་མིན་ནས་འདུག རྒྱ་ནག་གི་གནས་བབ་དང་
སློབ་གྲྭའི་འོག་ནས་འཚར་ལོངས་བྱེད་མཁན་
ལོ་གཞོན་ན་ཆུང་གཉིས་ཀྱིས་རང་ལུས་མེར་
སྲེག་གནང་ཡོད་སྟབས། རྒྱ་ནག་གིས་བོད་ནང་
དེང་རབས་འཛུགས་སྐྲུན་བྱས་ཚུལ་དང་རང་
དབང་ཡོད་ཚུལ་ཕྱི་བསྒྲགས་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་པ་དེ་
དག་བདེན་པ་མིན་པའི་ར་སྤྲོད་གསལ་བོ་བྱས་
ཡོད་པ་རེད། ཅེས་བརྗོད་སོང་།
ཕྱོགས་མཚུངས་འགན་འཛིན་
ཚེ་རིང་མཚོ་མོ་ལགས་ཀྱིས་རྒྱ་ནག་གི་ངལ་

རྩོལ་བསྒྱུར་བཀོད་སྐོར་བརྗོད་དོན། རྒྱ་གཞུང་
གིས་ངལ་རྩོལ་བསྒྱུར་བཀོད་ལམ་ལུགས་ལག་
བསྟར་བྱས་ཏེ་ལོ་ ༥༠ ལྷག་འགྲོ་བཞིན་ཡོད་
ཅིང་། ལམ་ལུགས་དེས་འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་
ལ་རྡོག་རོལ་ཚབས་ཆེན་གཏོང་གི་ཡོད་པར་
རྒྱལ་སྤྱིའི་ཐོག་ནས་ངོ་འཛིན་གཅིག་གྱུར་བྱུང་
ཡོད་ཀྱང་། ངལ་རྩོལ་བསྒྱུར་བཀོད་ཟེར་བ་དེའི་
འོག་ཏུ་རྒྱ་རིགས་མི་མང་གིས་སྡུག་བསྔལ་
མྱོང་གི་ཡོད་པ་ལས། བོད་དང་གྲངས་ཉུང་མི་
རིགས་གཞན་དག་གིས་མནར་གཅོད་མྱངས་
དང་མྱོང་གི་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ་གཅིག་ཀྱང་
མཐོང་རྒྱུ་མི་འདུག ད་དུང་མི་ཁ་ཤས་གོ་ནོར་
ཐེབས་ཏེ་ངལ་རྩོལ་བསྒྱུར་བཀོད་ལམ་ལུགས་
ཟེར་བ་རྒྱ་ནག་ནང་མ་གཏོགས་བོད་དང་ཤིང་
ཅང་ནང་མེད་པའི་སྐད་ཆའང་ཤོད་ཀྱི་འདུག དེ་
ལྟར་རྩ་བ་ཉིད་ནས་མ་རེད། ང་ཚོས་ངལ་རྩོལ་
བསྒྱུར་བཀོད་སྐོར་གྱི་སྙན་ཐོ་འདོན་དགོས་
པའི་རྒྱུ་མཚན་གཙོ་བོ་གཅིག་དེའི་སྐོར་ལ་
གསལ་བཤད་བྱེད་ཆེད་ཡིན། བོད་མི་ཚོས་
ངལ་རྩོལ་བསྒྱུར་བཀོད་འོག་དཀའ་སྡུག་མྱངས་
པའི་ལོ་རྒྱུས་དང་། ངལ་རྩོལ་བསྒྱུར་བཀོད་
འོག་ཐར་རྗེས་ལུས་སེམས་གཉིས་ཀྱི་ད་ལྟའི་
གནས་སྟངས་བཅས་ཀྱི་སྐོར་ཞིབ་ཕྲ་བཀོད་
ཡོད། ཅེས་བརྗོད་སོང་། གཞན་ཡང་སྐབས་
དེར་ཁྲིམས་ལུགས་ཆེད་མཁས་པ་ཇོན་གྷོ་ཊི་
ཌེ་ལགས་ཀྱིས་རྒྱ་ནག་གི་ངལ་རྩོལ་བསྒྱུར་
བཀོད་སྐོར་གསུང་དོན། རྒྱ་ནག་གཞུང་གིས་
སྔར་ལོའི་ཕྱི་ཟླ་ ༡༢ པའི་ཚེས་ ༢༨ ཉིན་ངལ་
རྩོལ་བསྒྱུར་བཀོད་ཟེར་བ་དེ་ནི་ཁྲིམས་འགལ་
ཐོག་མི་ལ་ཉེས་ཆད་དང་མནར་གཅོད་གཏོང་
གི་ཡོད་པར་ངོས་འཛིན་ཐོག་ལམ་ལུགས་
དེ་རྩ་མེད་བཟོ་རྒྱུ་ཡིན་པའི་ཐག་གཅོད་བྱས་
ཡོད་ཀྱང་། མིང་བསྒྱུར་ཙམ་བྱས་ཏེ་མུ་མཐུད་

ཁྲིམས་འགལ་ཐོག་ངལ་རྩོལ་བསྒྱུར་བཀོད་
ལམ་ལུགས་ལག་བསྟར་བྱེད་སྲིད་པར་མང་པོ་
ཞིག་གིས་སེམས་འཚབ་བྱེད་ཀྱི་ཡོད། གང་
ཡིན་ཟེར་ན། རིག་གནས་གསར་བརྗེའི་སྔོན་
ཙམ་ལ་ངལ་རྩོལ་བསྒྱུར་བཀོད་རྩ་མེད་བཟོ་
བར་འབད་བརྩོན་བྱས་ཡོད་ཀྱང་། རིག་གསར་
མཇུག་སྒྲིལ་རྗེས་ཡང་བསྐྱར་རྒྱ་ནག་གི་ཉེན་
རྟོག་པར་དབང་ཆ་ཆེ་ཤོས་སྤྲད་ཡོད། གནམ་
བདེ་སྒོ་མོ་ཆེའི་ཐང་ཆེན་གྱི་དམར་གསོད་དོན་
རྐྱེན་བྱུང་རྗེས། རྒྱལ་སྤྱིའི་ཐོག་ནས་རྒྱ་ནག་
ལ་སྐྱོན་བརྗོད་དང་གནོན་ཤུགས་མང་པོ་སྤྲད་
པ་དེར་རྒྱ་ནག་གིས་ཀྱང་ཁས་ལེན་བྱས་ཡོད་
ནའང་རྗེས་སུ་འགྱུར་བ་གང་ཡང་བཏང་མེད།
ཅེས་སོགས་ཀྱི་གསུང་བཤད་གནང་རྗེས་
གསར་འགོད་གསལ་བསྒྲགས་ལེགས་པར་
གྲུབ་ཡོད་པ་བཅས།།